

2 The Albany  
Hong Kong  
28<sup>th</sup> January 1910

Chère Madame Bion

Trille remerciements  
pour l'écharpe de dentelle que vous m'avez  
envoyée par le dernier bateau. Vraiment  
vous êtes trop gentille de m'envoyer une  
si jolie écharpe que me sera très utile  
quand la température sera moins froide.  
Je vois par les journaux que le temps  
en Europe est très mauvais. On a eu les  
inondations en Portugal qui ont détruit  
beaucoup de propriétés et a causé beaucoup  
de misère. Je vois dans le journal  
d'aujourd'hui que la Seine est montée  
tellement que le Louvre et les Tuileries  
sont en danger. Suisse me dit que  
votre maison est tout près de la Seine,  
mais s'exprime que vous êtes loin de tout



danger, et que aucun mal ne vous  
arrivera, et que vous ayez eu le temps  
saurer tous vos meubles si votre maison est  
menacée. Ici on ne peut pas se plaindre  
du temps, mais nous aurons un peu plus  
de froid, pour que nous ayons un été sain.  
Le temps approche très vite où je dois dire adieu  
à mes fils Genie et Franky. C'est très dur quand  
on arrive à mon âge de se séparer de ses enfants,  
mais le bon Dieu le veut, alors je dois me  
résigner. Ma fille Kelly et Lello sont  
encore à Linton, et je ne sais pas quand  
ils reviendront. L'aîné des garçons de Lello  
a passé les deux mois de vacances avec nous  
et doit partir le 30. Comme ça la maison  
sera bien vide après le 15 de Février.  
C'est ce que vous allez partir pour le Canada  
avec M. Bion, ou attendrez en France jusqu'à ce  
qu'il aura tout en ordre. J'espère que vous  
me donnerez de vos nouvelles. Mes bons souvenirs  
à M. Bion et pour vous chère Madame  
nos meilleures amitiés. Votre affectionnée  
Mary Loureiro